



ERRATUM

Sous-commission paritaire des scieries et industries connexes
n° 125.02

CCT n° 128211/CO/125.02
du 29/06/2015

Correction du texte en français :

- l'intitulé de la convention doit être lu comme suit : « *OCTROI D'UNE INDEMNITE COMPLEMENTAIRE DANS LE CADRE DU REGIME DE CHOMAGE AVEC COMPLEMENT D'ENTREPRISE (RCC) A 58 ANS AVEC UNE CARRIERE DE 40 ANS* ».

Correction du texte en néerlandais :

- l'article 1er doit être lu comme suit : « *Deze collectieve arbeidsovereenkomst, afgesloten in toepassing van cao nr. 116 van 27 april 2015, is van toepassing op de werkgevers en op de arbeid(st)ers van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de zagerijen en aanverwante nijverheden ressorteren.* ».

Correction du texte en français :

- l'article 4, b), doit être lu comme suit : « *b) avoir reçu au moins sept avantages sociaux ou indemnités de remboursement des frais d'outillage mécanisé octroyés par un des fonds de sécurité d'existence institué par une des sous-commissions paritaires de la Commission paritaire de l'industrie du bois, au cours des 10 années précédant leur entrée en RCC.* ».

- l'article 5, second alinéa, doit être lu comme suit : « *Les cotisations (patronales) légales ainsi que les retenues (ouvriers) sur ce complément sont à charge du Fonds de sécurité d'existence pour les scieries et industries connexes.* ».

- l'article 5, 3^{ème} alinéa, doit être lu comme suit : « *Les ouvrière(s) affilié(e)s à une organisation syndicale bénéficient, en outre, d'une prime syndicale qui s'élève à 11,25 EUR par mois et qui est payée simultanément avec le complément d'entreprise forfaitaire.* ».

Correction du texte en néerlandais :

- l'article 7, 1^{er} alinéa, doit être lu comme suit : « *De*

ERRATUM

Paritair Subcomité voor de maatschappijen voor de zagerijen en aanverwante nijverheden
nr. 125.02

CAO nr. 128211/CO/125.02
van 29/06/2015

Verbetering van de Franstalige tekst :

- de titel van de overeenkomst moet als volgt gelezen worden : « *OCTROI D'UNE INDEMNITE COMPLEMENTAIRE DANS LE CADRE DU REGIME DE CHOMAGE AVEC COMPLEMENT D'ENTREPRISE (RCC) A 58 ANS AVEC UNE CARRIERE DE 40 ANS* ».

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- artikel 1 moet als volgt gelezen worden : « *Deze collectieve arbeidsovereenkomst, afgesloten in toepassing van cao nr. 116 van 27 april 2015, is van toepassing op de werkgevers en op de arbeid(st)ers van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de zagerijen en aanverwante nijverheden ressorteren.* ».

Verbetering van de Franstalige tekst :

- artikel 4, b), moet als volgt gelezen worden : « *b) avoir reçu au moins sept avantages sociaux ou indemnités de remboursement des frais d'outillage mécanisé octroyés par un des fonds de sécurité d'existence institué par une des sous-commissions paritaires de la Commission paritaire de l'industrie du bois, au cours des 10 années précédant leur entrée en RCC.* ».

- artikel 5, tweede lid, moet als volgt gelezen worden : « *Les cotisations (patronales) légales ainsi que les retenues (ouvriers) sur ce complément sont à charge du Fonds de sécurité d'existence pour les scieries et industries connexes.* ».

- artikel 5, 3de lid, moet als volgt gelezen worden : « *Les ouvrière(s) affilié(e)s à une organisation syndicale bénéficient, en outre, d'une prime syndicale qui s'élève à 11,25 EUR par mois et qui est payée simultanément avec le complément d'entreprise forfaitaire.* ».

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- artikel 7, eerste lid, moet als volgt gelezen worden :

aanvragen tot toekenning van de forfaitaire bedrijfstoeslag SWT moeten worden ingediend bij het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de zagerijen en aanverwante nijverheden door toedoen van een werknemersorganisatie, vertegenwoordigd in de Nationale Arbeidsraad, of rechtstreeks door de arbeider. ».

Correction du texte en français :

- à l'article 9, « **Artikel 9.** » doit être lu : « **Article 9.** ».

Décision du

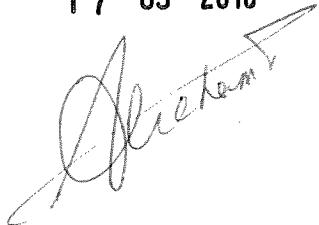
« De aanvragen tot toekenning van de forfaitaire bedrijfstoeslag SWT moeten worden ingediend bij het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de zagerijen en aanverwante nijverheden door toedoen van een werknemersorganisatie, vertegenwoordigd in de Nationale Arbeidsraad, of rechtstreeks door de arbeider. ».

Verbetering van de Franstalige tekst :

- in artikel 9, « **Artikel 9.** » moet gelezen worden : « **Article 9.** ».

Beslissing van

17 -03- 2016



SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR
LES SCIERIES ET INDUSTRIES CONNEXES
(SCP 125.02)

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE ZAGERIJEN
EN AANVERWANTE NIJVERHEDEN
(PSC 125.02)

Convention collective de travail du 29 juin
2015

Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni
2015

OCTROI D'UNE INDEMNITE COMPLEMENTAIRE DANS LE CADRE DU ~~DU~~ CHOMAGE AVEC COMPLEMENT D'ENTREPRISE (RCC) A 58 ANS AVEC UNE CARRIERE DE 40 ANS TOEKENNING VAN EEN AANVULLENDE VERGOEDING BIJ HET STELSEL WERKLOOSHEID MET BEDRIJFSTOESLAG (SWT) OP 58 JAAR MET EEN LOOPBAAN VAN 40 JAAR

~~À PÉGIME DE~~

CHAPITRE 1. CHAMP D'APPLICATION

Article 1

La présente convention collective de travail, conclue en application de la convention collective de travail n° 116 du 27 avril 2015, s'applique aux employeurs et aux ouvrière(s) des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les scieries et industries connexes.

HOOFDSTUK 1. TOEPASSINGSGEBIED.

Artikel 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst, afgesloten in toepassing van cao nr. 116 van 27 april 2015, is van toepassing op de werkgevers en op de arbeid(st)ers van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de zagerijen en aanverwante rijverheden ~~neerstaan~~.

CHAPITRE 2. AYANTS DROIT

2.1. Chômage avec complément d'entreprise

Article 2.

En vertu de l'article 3, §7 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise et de la cct n° 115 du 27 avril 2015, peuvent prétendre au régime de chômage avec complément d'entreprise, les ouvrière(s) :

HOOFDSTUK 2. RECHTHEBBENDEN

2.1. Werkloosheid met bedrijfstoeslag

Artikel 2.

ingevolge artikel 3, §7 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag en cao nr. 115 van 27 april 2015, kunnen aanspraak maken op het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, de arbeid(st)ers:

1° dont le licenciement a été signifié, sauf en cas de motif grave au sens de la législation sur les contrats de travail, entre le 1^{er} janvier 2015 et le 31 décembre 2016 , et qui;

1° die worden ontslagen, behalve om een dringende reden in de zin van de wetgeving betreffende de arbeidsovereenkomsten, tussen 1 januari 2015 en 31 december 2016, en die;

2° conformément à la CCT n° 116 du 27 avril 2015, ont atteint l'âge de 58 ans ou plus à la fin du contrat de travail et durant la durée de validité de la présente convention, et qui;

2° in overeenstemming met cao nr. 116 van 27 april 2015, de leeftijd van 58 jaar of ouder hebben bereikt op het einde van de arbeidsovereenkomst en tijdens de geldigheidsduur van deze overeenkomst en die;

3° peuvent se prévaloir au moment de la fin du contrat de travail d'un passé professionnel d'au moins 40 ans en tant que travailleur salarié, et qui;

3° op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst een beroepsverleden van ten minste 40 jaar als loontrekkende kunnen laten gelden, en die;

4° ont droit aux allocations de chômage.

4° recht hebben op werkloosheidssuitkeringen.

Article 3

En dérogation à l'article 2, 2° le régime de chômage avec complément d'entreprise visé, aussi bénéfice aux ouvriers qui sont licenciés avant le 1er janvier 2016 et qui atteignent l'âge de 56 ans, au plus tard le 31 décembre 2015 et à la fin du contrat de travail.

Les ouvriers doivent être licenciés durant la période de validité de la présente convention et avant le 1er janvier 2016.

Les ouvriers qui réunissent les conditions prévues aux alinéas précédents et prévues à l'article 2, §1, 1°, 3° en 4° et dont le délai de préavis expire après le 31 décembre 2015 maintiennent le droit au complément d'entreprise.

2.2. Intervention du fonds

Article 4

Pour pouvoir bénéficier du complément d'entreprise mensuel forfaitaire versé par le fonds de sécurité d'existence pour les scieries et industries connexes, les ouvrière(s) qui n'ont pas atteint l'âge de 60 ans au moment où leur contrat de travail prend fin ; doivent :

- a) prouver une occupation d'au moins 10 ans auprès d'un ou de plusieurs employeurs ressortissant à une des sous-commissions paritaires de la Commission paritaire de l'industrie du bois (125.01,125.02,125.03) ; ou
- b) avoir reçu au moins sept avantages sociaux ou indemnités de remboursement des frais d'outillage mécanisé octroyés par un des fonds de sécurité institué par une des sous-commissions paritaires de la Commission paritaire de l'industrie du bois, au cours des 10 années précédant leur entrée en RCC.

* d'existence

Artikel 3

In afwijking van artikel 2, 2° geldt het bedoelde stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag ook voor de werkliden die vóór 1 januari 2016 worden ontslagen en die uiterlijk op 31 december 2015 en op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst de leeftijd van 56 jaar bereiken.

De werkliden moeten worden ontslagen tijdens de geldigheidsduur van deze overeenkomst en vóór 1 januari 2016.

De werkliden die voldoen aan de in de vorige leden en de in artikel 2, §1, 1°, 3° en 4° bepaalde voorwaarden en wiens opzeggingstermijn na 31 december 2015 verstrikt, behouden het recht op bedrijfstoeslag.

2.2. Tussenkomst van het fonds

Artikel 4

Om aanspraak te kunnen maken op de maandelijkse forfaitaire bedrijfstoeslag, uitgekeerd door het fonds bestaanszekerheid voor de zagerijen en aanverwante nijverheden, dienen de arbeid(st)er die geen 60 jaar zijn op de datum van de beëindiging van hun arbeidsovereenkomst :

- a) een tewerkstelling te bewijzen van minstens 10 jaar bij één of meerdere werkgevers die ressorteren onder één van de paritaire subcomités van het paritair comité voor de Houtnijverheid (125.01, 125.02, 125.03); of
- b) minstens zeven sociale voordelen of de vergoeding tot terugbetaling van de kosten voor mechanische gereedschappen toegekend door één van de fondsen voor bestaanszekerheid opgericht door één van de paritaire subcomités van het Paritair comité voor de houtnijverheid, hebben ontvangen in de loop van de 10 jaar die hun SWT voorafgaan.

CHAPITRE 3. MONTANT ET OCTROI

Montant du complément d'entreprise

Article 5.

Le complément d'entreprise RCC mensuel forfaitaire à charge du Fonds de Sécurité d'existence pour les scieries et industries connexes est fixé à 120 EUR.

Les cotisations(patronales) légales ainsi que les retenues (ouvriers) sur ce complément sont à charge du Fonds de sécurité d'existence pour les *Scieries et industries connexes*.

Les ouvrie(è)r(e)s affilié(e)s à une organisation syndicale bénéficient, en outre, d'une prime syndicale qui s'élève à 11,25 EUR et qui est payée simultanément avec le complément d'entreprise forfaitaire.

* par mois

Article 6

Si le complément d'entreprise forfaitaire mensuel est inférieur au montant qui doit être payé en exécution de la convention collective de travail n° 17, l'employeur doit combler la différence.

Pour la détermination du salaire mensuel net de référence (Cotisation ONSS calculée sur le salaire mensuel brut de référence à 100%), il est tenu compte de l'éventuel bonus à l'emploi.

Le complément d'entreprise des ouvrie(è)r(e)s qui ont utilisé de la possibilité de diminuer leur carrière en exécution des conventions collectives de travail 77bis,77ter et CCT 103 conclues au sein du Conseil National du Travail, est calculé sur la base de leur salaire mensuel brut de référence, converti en un emploi à temps plein.

Le paiement du complément d'entreprise est maintenu en cas de reprise du travail.

HOOFDSTUK 3. BEDRAG EN UITKERING

Bedrag van de bedrijfstoeslag

Artikel 5.

De maandelijkse forfaitaire bedrijfstoeslag SWT ten laste van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de zagerijen en aanverwante nijverheden bedraagt 120 EUR.

De wettelijke (werkgevers)bijdragen en (werknemers)inhoudingen hierop zijn ten laste van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de zagerijen en aanverwante nijverheden.

Arbeid(st)ers die aangesloten zijn bij een vakbondsorganisatie genieten bovendien van een syndicale premie van 11,25 EUR per maand. Deze premie wordt samen met de aanvullende forfaitaire bedrijfstoeslag betaald.

Artikel 6.

Indien de maandelijkse forfaitaire bedrijfstoeslag lager ligt dan het bedrag dat moet betaald worden ingevolge de collectieve arbeidsovereenkomst nr 17, is de werkgever verplicht het verschil bij te passen.

Voor het bepalen van het netto refertemaandloon (RSZ-bijdrage berekend op het bruto referte maandloon aan 100%), wordt rekening gehouden met de eventuele werkbonus.

De bedrijfstoeslag van de arbeid(st)ers die gebruik maakten van de mogelijkheid hun loopbaan te verminderen in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomsten 77bis, 77ter en CAO 103 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad, wordt berekend op basis van hun bruto referte maandloon, omgerekend naar een voltijdse betrekking.

De betaling van de bedrijfstoeslag blijft behouden in geval van werkherverdeling.

DISPOSITIONS GENERALES**BEPALINGEN.****Article 7**

Les demandes d'octroi du complément d'entreprise doivent être introduites auprès du Fonds de sécurité d'existence pour les scieries et industries connexes à l'intervention d'une organisation syndicale représentée au sein du Conseil national du Travail ou directement par l'ouvrier.

Artikel 7

De aanvragen tot toekenning van de forfaitaire bedrijfstoeslag SWT moeten worden ingediend bij het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de zagerijen en aanverwante nijverheden door toedoen van een werknehmersorganisatie, vertegenwoordigd in de Nationale Arbeidsraad, of rechtstreeks door de *Anbeider*.

Les demandes doivent être accompagnées des documents justificatifs du droit au complément d'entreprise.

De aanvragen moeten vergezeld zijn van de documenten die het recht op de bedrijfstoeslag SWT aantonen.

Article 8.

Les cas particuliers qui ne peuvent être résolus conformément aux dispositions de la présente convention sont soumis, par la partie la plus diligente, au Comité de gestion du Fonds de sécurité d'existence pour les scieries et industries connexes.

Artikel 8.

De bijzondere gevallen die niet kunnen geregeld worden overeenkomstig de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden door de meest gerede partij voorgelegd aan het Beheerscomité van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de zagerijen en aanverwante nijverheden.

CHAPITRE 5. - DUREE DE VALIDITE**Artikel 9.**

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2015 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2016.

HOOFDSTUK 5 - GELDIGHEIDSDUUR**Artikel 9.**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2015 en treedt buiten werking op 31 december 2016.